

TOW BAR FOR
***Chrysler Grand Voyager (stow`ngo) (2008 -) /**
Lancia Voyager (2011 -)
FITTING AND OPERATION MANUAL

Cat. No. C-208

Katalognummer C-208

Verwendungsbereich

Die Anhängerkupplung **C-208** ist für das Ziehen eines Anhängers bestimmt. Die Anhängerkupplung besitzt das Prüfzeichen **E20**.

Vorbedingungen für die Montage der Anhängerkupplung

Die Anhängerkupplung **C-208** darf nur an Fahrzeugen montiert und genutzt werden, deren Karosserie in einem einwandfreien technischen Zustand ist. Die Anhängerkupplung darf nur entsprechend der folgenden Anleitungen montiert und genutzt werden.

Alle Schrauben und Muttern entsprechend dem in der folgenden Tabelle angegebenen Drehmoment (Mo) anziehen (das Drehmoment bezieht sich jeweils auf Schrauben der Festigkeitsklasse 8.8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

Nutzungsbedingungen

Die Anhängerkupplung **C-208** besitzt ein Typenschild, das die Parameter für eine ordnungsgemäße und sichere Belastung der Kupplung angibt:

Typ: C-208 A50-X E20 55R-01 3254 D = 11,3 kN S = 130 kg R = 2000 kg	Katalognummer von der Anhängerkupplung Kupplungsklasse Die Homologationsnummer der Anhängerkupplung D-Wert Stützlast Max. Anhängerlast
--	---

Der D-Wert wird nach folgender Formel berechnet:

D= g× $\frac{T \times R}{T + R}$ kN

T-zulässiges Gesamtgewicht des Zugfahrzeugs (oder auch eines Schleppzuges) in Tonnen; einschließlich, falls gegeben, der senkrechten Achslast des Anhängers auf die Zentralachse
R- zulässiges Gesamtgewicht eines PKW-Anhängers mit einer in der Senkrechten beweglichen Deichsel oder eines Aufliegers (in Tonnen)
g- Erdbeschleunigung (9,81 m/s2).

Während der Nutzung sind die einzelnen Kupplungsteile in einem einwandfreien technischen Zustand zu halten und vor Korrosion zu schützen. Während des Schleppvorgangs ist der Anhänger zusätzlich mit einem Seil oder einer Kette von entsprechender Stärke mit dem Zugfahrzeug zu verbinden. Während der Nutzung der Anhängerkupplung sind von Zeit zu Zeit die Verschraubungen zu überprüfen und gegebenenfalls nachzuziehen.

Montageanleitung:

Die Anhängerkupplung **C-208** besteht aus :

1. Gestell	- 1 Stück	8. Steckdosenhalterung	- 1 Stück
2. Kugelkupplung (ACS-2031)	- 1 Stück	9. Spezielle Unterlegscheibe Ø30/Ø12,5x3	-14 Stück
3. Kugel Steckdose (ACS)	- 1 Stück	10. Schraube M12x25	- 4 Stück
4. Rechtes Winkeisen	- 1 Stück	11. Schraube M12x50	-10 Stück
5. Linkes Winkeisen	- 1 Stück	12. Federring Ø12,2	-14 Stück
6. Rechte Verstärkung	- 1 Stück	13. Runde Unterlegscheibe Ø 13,0	- 4 Stück
7. Linke Verstärkung	- 1 Stück	14. Mutter M12	- 4 Stück

Um die Anhängerkupplung **C-208** richtig zu montieren ist folgende Beschreibung einzuhalten:

1. Die Montage der Anhängerkupplung erfordert Anschnitt und Demontage der hinteren Stoßstange.
2. Die hintere Stoßstange mit Verstärkung demontieren. (Die Verstärkung wird nicht wieder montiert).
3. Den letzten Auspufftopf mit Griff entfernen.

4. Aus dem Längsträger, die Abschleppöse falls auftritt demontieren (wird nicht wieder gebraucht).
5. Aus den Längsträgern, die Stützen der Verstärkung demontieren (wird nicht wieder gebraucht).
6. Die Flacheisen (4, 5) an die Verstärkungen (6, 7) anlegen, in die Längsträger schieben und mit den Schrauben M12x50 (11), den Federringen Ø12,2 (12), den speziellen Unterlegscheiben Ø30/Ø12,5x3 (9) verschrauben.
7. An die Flacheisen (4, 5) und an die Verstärkungen (6, 7) das Gestell (1) anlegen und mit den Schrauben M12x50 (11), den speziellen Unterlegscheiben Ø30/Ø12,5x3 (9), den Federringen Ø12,2 (12) und den Muttern M12 (14) verschrauben.
8. Einen Anschnitt im unteren Teil der Stoßstange nach der Zeichnung 1 ausführen.
9. Die Stoßstange an den Wagen einbauen, den Auspufftopf montieren.
10. An das Gestell (1) die Kugel Steckdose (3) und die Steckdosenhalterung (8) mit den Schrauben M12x25 (10), den Federringen Ø12,2 (12), den runden Unterlegscheiben Ø13,0 (13) anschrauben.
11. Die Kugel (2) in die Steckdose (3) nach der beigefügten Gebrauchsanleitung stecken.

Achtung: Nach der Montage der Anhängerkupplung gibt es keine Möglichkeit mehr, einen anderen Wagen abzuschleppen.

Achtung:

An das Gestell (1) kann eine Kugel (2) von anderer Konstruktion als in obiger Gebrauchsanleitung unter Der Bedingung montiert werden:

1. Die verwendete Kugel besitzt ein Kennzeichenschild mit der Bauartzulassung.
2. Die Parameter D und S haben eine größere oder die gleiche Wert als die vom Gestell (1).
3. Die Lage der Kugelmitte ist mit dem Muster übereinstimmend.

Die Einhaltung vorliegender Gebrauchsanleitung versichert richtige Montage Und Nutzung der Anhängerkupplung C-208.

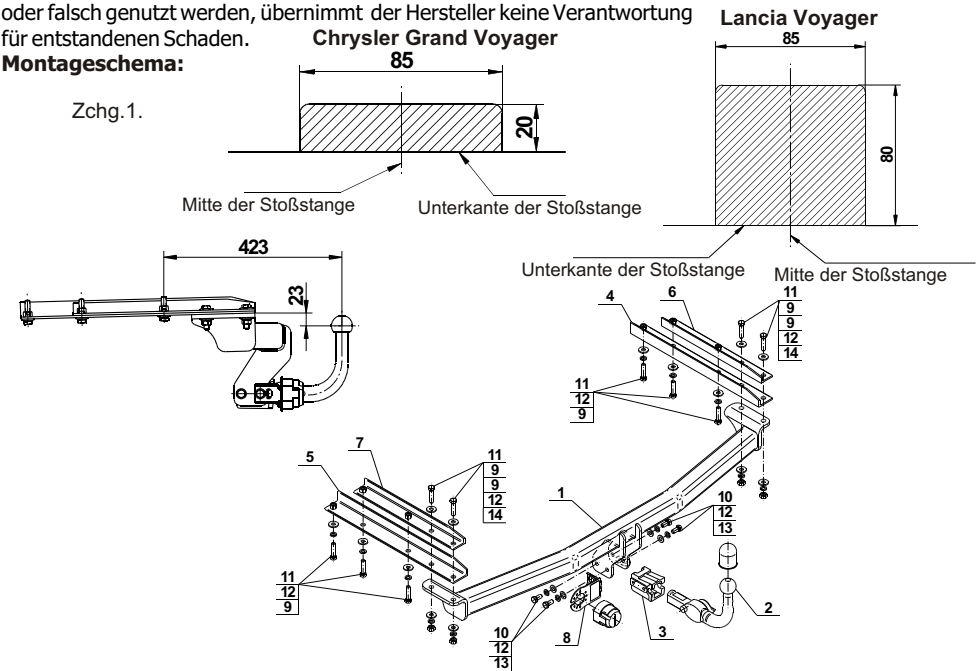
Montage der Anhängerkupplung **C-208** soll ins Fahrzeugschein eingetragen werden.

Achtung: Nach 1000 km sind die Schraubverbindungen nachzuprüfen. Die Kugel ist sauber einzuhalten und mit Schmierfett einzuschmieren. Eine Kugelschutz ist zu verwenden.

Alle mechanischen Beschädigungen der Anhängerkupplung **C-208** schließen weitere Nutzung aus.

Die beschädigte Anhängerkupplung ist nicht reparierbar. Sollte die Art der Montage nicht eingehalten oder falsch genutzt werden, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung für entstandenen Schaden.

Montageschema:



Achtung: Im Preis der Anhängerkupplung ist kein Elektrosatz enthalten.

Die Anhängerkupplung muss nicht beim TÜV vorgeführt werden, da diese mit dem Zeichen E20 ausgezeichnet ist. Diese Montageanleitung dient als ABE und muss mit den Fahrzeugpapieren mitgeführt werden.